

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

ASEMARCAS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-097194- -00005-0000

Fecha: 2012-03-09 12:51:28 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 11

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10

1

SOLICITUD DE:

☐

Corrección de Error Material

☒

Modificación a una Solicitud

2

SOLICITANTES

Nombre: WORLD ACCESS, INC.

Dirección:

Teléfono:

Fax:

E-Mail:

Domicilio:

IDENTIFICACION

C.C.

NIT

C.E.

Otro

Número

3

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre: MAURICIO JARAMILLO C.

Dirección:

Calle 67 No. 7 - 35 oficina 1204, Bogotá D.C.

Teléfono:

3192900

Fax:

3210295

E-Mail:

jbenoit@gpzlegal.com

IDENTIFICACION

C.C.

X

NIT

C.E.

Otro

Número

80.421.942

TP

74.555

4

Número de Expediente:

10-97194

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

Cambio de nombre del solicitante de WORLD ACCESS, INC. a AGA INC. de conformidad con el documento legalizado mediante Apostilla y traducido a Español, que se adjunta a este formulario.

6

Comprobante de pago No.

Fecha:

7

Anexos:

☒

Comprobante de pago de la tasa

☐

Poderes, si fuere el caso.

☐

Certificado de existencia y representación legal, cuando el solicitante sean personas jurídicas.

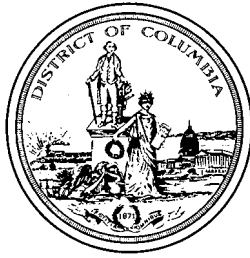
8

Nombre: MAURICIO JARAMILLO CAMPUZANO

Firma:

C.C. 80.421.942

T.P. 74.555



This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

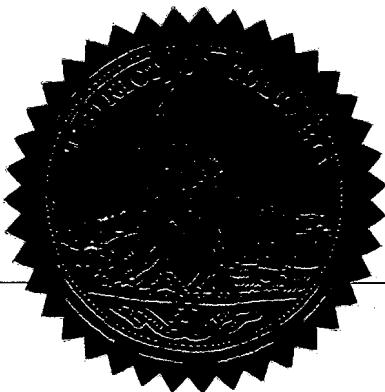
This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. District of Columbia, United States of America
2. This public document has been signed by PATRICIA E. GRAYS
3. acting in the capacity of SUPERINTENDENT OF CORPORATIONS
CORPORATIONS DIVISION
4. bears the seal/stamp of DEPARTMENT OF CONSUMER & REGULATORY AFFAIRS
- CERTIFIED
5. at Washington, D.C.
6. the 14 day of FEBRUARY 2012
7. by Secretary of the District of Columbia
8. No. 262151
9. Seal/Stamp

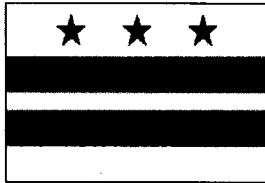
10. Signature:



Cynthia Brock-Smith

Cynthia Brock-Smith

GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
DEPARTMENT OF CONSUMER AND REGULATORY AFFAIRS
CORPORATIONS DIVISION



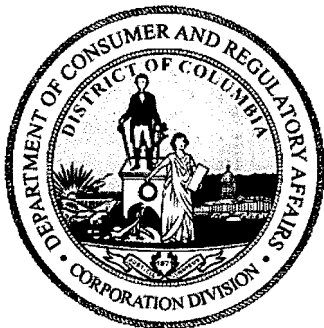
C E R T I F I C A T E

THIS IS TO CERTIFY that the attached is a true and correct copy of the documents for this entity as shown by the records of this office.

AGA INC.

Effective Date: 5/10/1982

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and caused the seal of this office to be affixed as of 2/1/2012 4:52 PM



Business and Professional Licensing Administration

A handwritten signature in cursive script, reading 'Patricia E. Grays'.

PATRICIA E. GRAYS
Superintendent of Corporations
Corporations Division

Vincent C. Gray
Mayor

Tracking #: E5qMNV4a

GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
DEPARTMENT OF CONSUMER AND REGULATORY AFFAIRS
CORPORATIONS DIVISION



C E R T I F I C A T E

THIS IS TO CERTIFY that all applicable provisions of the District of Columbia Business Corporation Act have been complied with and accordingly, this ***CERTIFICATE OF AMENDMENT*** is hereby issued to:

WORLD ACCESS, INC.

Name Changed To

AGA INC.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and caused the seal of this office to be affixed as of **12/16/2011**



Business and Professional Licensing Administration

A handwritten signature in cursive script, reading 'Patricia E. Grays', written over a horizontal line.

PATRICIA E. GRAYS
Superintendent of Corporations
Corporations Division

Vincent C. Gray
Mayor

Tracking #: STD360KQUY

**ARTICLES OF AMENDMENT
TO
ARTICLES OF INCORPORATION
OF
WORLD ACCESS, INC.**

Pursuant to the provisions of Title 29, Chapter 1 of the Code of Laws of the District of Columbia, the undersigned corporation adopts the following Articles of Amendment to its Articles of Incorporation:

1. The name of the Business Corporation is World Access, Inc.
2. The following Amendment to the Articles of Incorporation was advised by the directors and adopted by the shareholders of the corporation on October 17, 2011 in the manner prescribed by the Code of Laws of the District of Columbia.

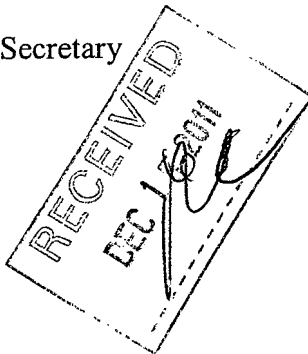
Article 1 is being amended and the new name of the Corporation is: **AGA Inc.**

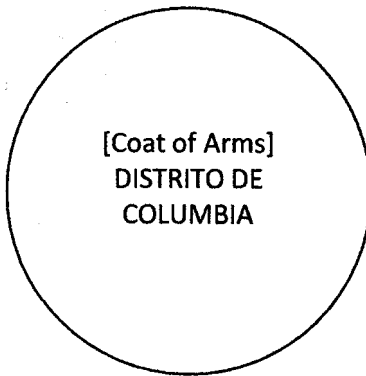
3. The Amendment received an affirmative vote of the holders of at least 2/3rds of the outstanding shares entitled to vote.
4. The manner, if not set forth in such amendment, in which any exchange reclassification or cancellation of issued shares provided for amendment shall be effected, is as follows: No change.
5. The manner in which such amendment effects a change in the amount of stated capital, or paid in surplus, or both, and the amount of stated capital and the amount of paid in surplus as changed by such amendment, are as follows: No change.



Frederick M. Faett
Vice President, Chief Legal Officer & Secretary

Date: 11/28/11





Esta Apostilla no tiene validez dentro de los Estados Unidos de América, sus territorios o posesiones.

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma y la calidad en la que dicha persona actúa cuando firma el documento público, así como la identidad del sello o estampilla que lo acompaña.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. **Distrito de Columbia, Estados Unidos de América**

El presente documento público

2. **El presente documento público ha sido firmado por:** PATRICIA E. GRAYS
3. **Actuando en calidad de:** SUPERINTENDENTE DE SOCIEDADES
DIVISIÓN DE COMPAÑÍAS
4. **Lleva es sello / estampilla de:** DEPARTAMENTO DEL CONSUMIDOR Y ASUNTOS
REGULATORIOS

Certificado

5. **En:** Washington, D.C.
6. **A los** 14 **días del mes de** febrero de 2012
7. **Por:** El Secretario del Distrito de Columbia
8. **Bajo el No:** 262151
9. **Sello / Estampilla:** Distrito de Columbia
10. **Firma:** (Cyntia Brock-Smith)

Cynthia Brock-Smith

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.
Fecha: 06/03/2012

JAVIER SERRANO GOMEZ
GDL No. 15717 – Min. Relaciones Exteriores
Cel 313 260 8652 • Colombia



GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
DEPARTAMENTO DEL CONSUMIDOR Y ASUNTOS REGULATORIOS
DIVISIÓN DE COMPAÑÍAS

CERTIFICADO

ME PERMITO CERTIFICAR QUE los documentos aquí anexos son copias auténticas de los documentos de la entidad, tal y como lo muestran los registros de esta oficina.

AGA INC.

Vigente desde el: 10/05/1982

EN TESTIMONIO DE LO ANTERIOR estampo mi firma y el sello de esta oficina a los 1 días del mes de febrero de 2012, a las 4:52 p.m.



Administración de Licenciamiento Profesional y de Negocios

[Firma ilegible]

PATRICIA E. GRAYS
Superintendente de Sociedades
División de Compañías

Vincent C. Gray
Alcalde

No. de Seguimiento: E5qMNV4a

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, con Apostilla No. 262151 del Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.
Fecha: 06/03/2012

JAMIER SERRANO GOMEZ
GDL No. 15717 – Min. Relaciones Exteriores
Cel. 313 260 8652 • Colombia



GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
DEPARTAMENTO DEL CONSUMIDOR Y ASUNTOS REGULATORIOS
DIVISIÓN DE COMPAÑÍAS

CERTIFICADO

ME PERMITO CERTIFICAR QUE se ha cumplido cabalmente con todo lo dispuesto en la Ley de Compañías del Distrito de Columbia y que, en consecuencia, se expide este CERTIFICADO DE REFORMA a nombre de:

WORLD ACCESS, INC.

Cambia nombre a

AGA, INC.

EN TESTIMONIO DE LO ANTERIOR estampo mi firma y el sello de esta oficina a los 16 días del mes de diciembre de 2011.



Administración de Licenciamiento Profesional y de Negocios

[Firma ilegible]

PATRICIA E. GRAYS
Superintendente de Sociedades
División de Compañías

Vincent C. Gray
Alcalde

No. de Seguimiento: STD360KQUY

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.
Fecha: 06/03/2012

JAVIER SERRANO GOMEZ
GDL No. 15717 – Min. Relaciones Exteriores
Cel. 313 260 8652 • Colombia



**ARTÍCULOS DE REFORMA A LOS ESTATUTOS DE
WORLD ACCESS, INC.**

En cumplimiento de lo previsto en el Título 29, Capítulo 1 del Código de Leyes del Distrito de Columbia, la compañía firmante adopta los siguientes Artículos de Reforma a sus Estatutos:

1. El nombre de la compañía es World Access, Inc.
2. La siguiente modificación a los Estatutos fue recomendada por los directivos y adoptada por los accionistas de la compañía el día 17 de octubre de 2011 en la forma prescrita en el Código de Leyes del Distrito de Columbia.

Se modifica el Artículo 1 y la sociedad cambia su nombre a AGA, Inc.

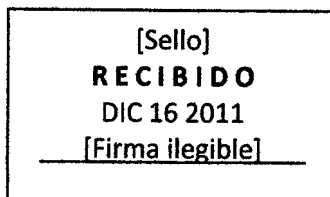
3. La modificación recibió el voto favorable de al menos 2/3 partes de las acciones en circulación con derecho a voto.
4. Si no se establece en dicha reforma, la forma en la cual se afectará la reclasificación del intercambio o cancelación de las acciones emitidas estipuladas para la reforma se realizará de la siguiente manera: No hay cambios.
5. La forma en que dicha reforma produce cambios en el monto del capital declarado, o pagado en exceso, o ambos, y el monto del capital declarado y el monto del pagado en exceso como lo estipula dicha reforma es la siguiente: No hay cambios

[Firma ilegible]

Frederick M. Faett

Vicepresidente, Director Jurídico & Secretario

Fecha: 28/11/11



Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.
Fecha: 06/03/2012


JAVIER SERRANO GOMEZ
GDL No. 15717 – Min. Relaciones Exteriores
Cel. 313 260 8652 • Colombia





REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **SERRANO GOMEZ JAVIER ENRIQUE**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

EI: **3/8/2012 12:42:38 PM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMDI12423846**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **262151**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **4**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100123110601227

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

World Access 4239

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
NIT : 800.176.089-2
-/-

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	RECIBO DE CAJA	No. 12 - 0023815
		Bogotá D.C., Marzo 07 de 2012 - 12:11:35

RECIBIDO DE : GOMEZ PINZON ASEMARCAS S.A.					NI 830.121.797
*** Soporte del Pago ***					
TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	467140870	06/03/2012	120.000.00

*** Conceptos Pagados ***					
CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNIDITARIO	Vr. CONCEPTO	
1	50005-01-09 OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL	99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS	120.000.00	120.000.00	
					\$120.000.00
=====					

SON: **CIENTO VEINTE MIL PESOS MONEDA CORRIENTE**

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-097194- -00005-0000

Fecha: 2012-03-09 12:51:28 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 11

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Marzo 7 de 2012 - 12:11:35